

Отзыв
об автореферате диссертации
Аббасхилми Абдулазиза Яссина Аббасхилми
«Творчество А. П. Чехова в Ираке: восприятие и оценка»,
представленной на соискание учёной степени кандидата
филологических наук по специальности 10.01.01 – Русская литература

Диссертационная работа Аббасхилми Абдулазиза Яссина Аббасхилми представляет собой интересное и перспективное научное исследование, посвящённое проблеме восприятия и оценки творчества А. П. Чехова в Ираке. Это актуально в связи с современной политической ситуацией в мире, с возможностью выявления точек соприкосновения национальных культур и сближения их через общечеловеческие ценности, что очень важно в современном многополярном мире.

Автором диссертационного исследования очень убедительно показана динамика критического восприятия иракской критикой и читателями творчества Чехова, от историко-биографических оценок до эстетического освоения его произведений, точно обозначены стороны чеховского творчества, оказавшиеся для них наиболее привлекательными.

Достаточно полно и интересно в работе проанализированы автором научного исследования сценические интерпретации в Ираке чеховских произведений. Найдены и корректно обозначены качества чеховской драматургии, творчества в целом, соответствующие литературе и традициям иракского театра. Всё это помогает понять, как осваивается творчество русского писателя, русской литературы в современном арабском мире.

Такой ракурс научного исследования является, несомненно, интересным, делает предпринятое соискателем научное исследование чрезвычайно актуальным и плодотворным.

Очень интересным, на наш взгляд, является анализ драматических рецепций чеховских рассказов иракской писательницей Ауафатим Наим, в которых присутствует «следование духу, а не букве произведений Чехова», перенос событий и героев на иракскую почву позволяет понять и осмыслить произведение как «своё», делает их фактом другой культуры. В научный оборот вводятся впервые новые интересные материалы.

Необходимо отметить и то, что все переводы с арабского языка выполнены автором диссертационного исследования.

Диссертационное исследование базируется на хорошей теоретической и методологической основе, чётко обозначены цели работы и ряд задач, которые успешно решены в ходе работы, чётко и логично структурированной.

Модель исследования носит универсальный характер и может быть использована при изучении творчества разных писателей разных национальностей, а сама работа может иметь широкое научное и практическое применение.

Автореферат диссертации «Творчество А. П. Чехова в Ираке: восприятие и оценка» свидетельствует, что работа выполнена на высоком научно-теоретическом уровне и представляет собой завершенное целостное актуальное исследование.

Диссертация представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует п. 9 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842., а ее автор Аббасхилми Абдулазиз Яссин Аббасхилми заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – русская литература.

Наталья Федоровна Иванова,
кандидат филологических наук, доцент
заведующая кафедрой русской и зарубежной литературы
Федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего
профессионального образования
«Новгородский государственный
университет имени Ярослава Мудрого» (НовГУ)
Адрес: ул. Б.Санкт-Петербургская 41,
Великий Новгород, 173003, Россия
Тел.: (8162) 62-72-44, факс (8162) 62-41-10;
E-mail: tel@novsu.ru

Подпись Ивановой Н.Ф. заверяю:
начальник управления аспирантуры
и ординатуры НовГУ, профессор

04.11.2015



Н.Н. Максимюк